

Dasar Privasi Global Kumpulan MOL

Berkuat kuasa: 1 Disember 2025

Dengan peningkatan pesat teknologi maklumat dan perkembangan aktiviti perniagaan global yang melibatkan penggunaan data peribadi, Mitsui O.S.K. Lines, Ltd. dan syarikat kumpulannya (selepas ini dirujuk sebagai "kumpulan kami" ([klik pautan](#))) percaya bahawa perlindungan yang sesuai bagi data peribadi* adalah perkara yang paling penting, lebih-lebih lagi dari sudut pematuhan, yang merupakan prasyarat utama bagi aktiviti korporat.

Kumpulan kami sentiasa berusaha untuk melindungi data peribadi dengan cara yang perlu dan sesuai, dengan mengambil kira ciri-ciri perniagaan syarikat kami, seperti pengangkutan antarabangsa, dan ciri-ciri data peribadi yang diprosesnya. Untuk berbuat demikian, kumpulan kami mematuhi undang-undang, peraturan dan piawaian lain yang berkaitan dengan perlindungan data peribadi individu seperti pelanggan, rakan kongsi perniagaan (pembekal, penyumberan luar, subkontraktor, syarikat kerjasama, syarikat penghantar, agensi kerajaan, dan lain-lain), pemegang saham, pekerja kumpulan kami (termasuk pekerja, pengarah, kakitangan sementara, kakitangan Audit & Pegawai Penyeliaan, pekerja sambilan, pegawai pengurus bahagian, pegawai Lembaga Penyeliaan, pegawai pengurusan bahagian, eksekutif, bakal pekerja), dan calon kakitangan, dan sebagainya, dan mewujudkan sistem organisasi untuk melindungi data peribadi. Kumpulan kami telah menetapkan Polisi Perlindungan Data Peribadi (Dasar Privasi) berikut (selepas ini dirujuk sebagai "Dasar ini"). Selain itu, pekerja kumpulan kami mematuhi Polisi ini semasa memproses dan mengurus data peribadi.

Pada dasarnya, Dasar ini digunakan untuk semua pemprosesan data peribadi di kumpulan kami. Walau bagaimanapun, sesetengah syarikat kumpulan kami mungkin mempunyai dasar privasi mereka sendiri. Jika mereka lebih ketat atau terdapat peruntukan tambahan dalam dasar privasi syarikat tersebut, dasar privasi mereka akan diutamakan daripada Polisi ini.

Polisi ini ditulis dalam bahasa Jepun dan diterjemahkan ke dalam bahasa lain. Sekiranya terdapat sebarang perbezaan atau ketidakselarasan antara bahasa Jepun dan bahasa lain, versi Jepun akan diutamakan.

Jika dasar privasi negara/rantau anda dinyatakan dalam Bab 13, "Dasar Privasi Mengikut Negara/Wilayah," di bawah, sila semak bersama-sama dengan Dasar ini. Sila ambil perhatian bahawa Bab 13, "Dasar Privasi mengikut Negara/Wilayah," tidak semestinya terpakai kepada semua syarikat kumpulan kami.

Jika anda memilih untuk tidak memberikan data peribadi kepada kumpulan kami selepas menyemak Polisi ini, kumpulan kami mungkin tidak dapat menyediakan produk dan perkhidmatan, anda mungkin tidak dapat menggunakan beberapa fungsi laman web kumpulan kami, atau kualiti produk dan perkhidmatan yang disediakan mungkin terjejas.

*Data peribadi merujuk kepada sebarang maklumat yang berkaitan dengan subjek data (orang yang kepada dirinya data peribadi itu dikaitkan) yang boleh mengenal pasti subjek data secara langsung atau tidak.

1. Pentadbir Am Pengurusan Data Peribadi atau Pegawai Perlindungan Data (PPO)

Pentadbir Am Pengurusan Data Peribadi yang mengawasi perlindungan dan pengurusan data peribadi yang dikumpul dalam skop Polisi ini adalah seperti berikut:

[Klik di sini untuk butiran lanjut](#)

2. Jenis Data Peribadi Diproses

Kumpulan kami mungkin menerima data peribadi, termasuk yang berikut, dengan menukar kad perniagaan, menghantar dan menerima e-mel, memasukkan data pada tapak web, mel, atau secara peribadi, atau daripada syarikat kumpulan kami dan pihak ketiga yang berkaitan. Kami tidak mengumpul semua data peribadi berikut daripada setiap individu, tetapi hanya pada tahap yang diperlukan.

(1) Data peribadi pelanggan

- Maklumat individu: Nama, maklumat hubungan, jantina, tarikh lahir, foto muka, dan sebagainya.
- Maklumat pekerjaan dan perkhidmatan: Tempat kerja dan maklumat pekerjaan, dan sebagainya.
- Maklumat yang dikumpul menggunakan laman web dan sistem yang dikendalikan oleh kumpulan kami: Pengecam dalam talian (kuki, alamat IP, dan sebagainya), dan sebagainya.
- Maklumat pengenalan rasmi: Nombor individu dan kad pengenalan yang dikeluarkan oleh kerajaan, dan sebagainya.
- Maklumat pembayaran: Maklumat akaun bank, dan sebagainya.
- Maklumat lain: Maklumat seperti sejarah penggunaan produk dan perkhidmatan yang disediakan oleh kumpulan kami, maklumat biometrik, dan sebagainya.

(2) Data peribadi rakan kongsi perniagaan

- Maklumat individu: Nama, maklumat hubungan, jantina, tarikh lahir, foto muka, dan sebagainya.
- Maklumat pekerjaan dan perkhidmatan: Tempat kerja dan maklumat pekerjaan, dan sebagainya.
- Maklumat yang dikumpul menggunakan laman web dan sistem yang dikendalikan oleh kumpulan kami: Pengecam dalam talian (kuki, alamat IP, dan sebagainya), dan sebagainya.
- Maklumat pengenalan rasmi: Nombor individu dan kad pengenalan yang dikeluarkan oleh kerajaan, dan sebagainya.

- Maklumat pembayaran: Maklumat akaun bank, dan sebagainya.
- Maklumat lain: Maklumat biometrik, dan sebagainya.

(3) Data peribadi pemegang saham

- Maklumat individu: Nama, maklumat hubungan, jantina, tarikh lahir, dan sebagainya.
- Maklumat pekerjaan dan perkhidmatan: Tempat kerja dan maklumat pekerjaan, dan sebagainya.
- Maklumat pengenalan rasmi: Nombor individu dan kad pengenalan yang dikeluarkan oleh kerajaan, dan sebagainya.
- Maklumat lain: Nombor pemegang saham, bilangan saham yang dipegang, dan sebagainya.

(4) Data peribadi pekerja (termasuk bakal pekerja)

- Maklumat individu: Nama, maklumat hubungan, jantina, tarikh lahir, foto muka, dan sebagainya.
- Maklumat pekerjaan dan perkhidmatan: Maklumat tempat kerja dan pekerjaan, butiran pekerjaan, dan sebagainya.
- Maklumat kerjaya: Pengalaman kerja, latar belakang pendidikan, dan sebagainya.
- Maklumat kemahiran dan kelayakan: Bahasa, maklumat kelayakan, dan sebagainya.
- Maklumat yang dikumpul menggunakan laman web dan sistem yang dikendalikan oleh kumpulan kami: Pengecam dalam talian (Alamat Mac, alamat IP, dan sebagainya), dan sebagainya.
- Maklumat keluarga: Nama, jantina, tarikh lahir, maklumat pendapatan, maklumat hubungan kecemasan, dan sebagainya.
- Maklumat perubatan dan kesihatan pekerja dan keluarga mereka: Maklumat pemeriksaan perubatan, maklumat penjagaan perubatan, dan sebagainya.
- Maklumat pengenalan rasmi pekerja dan keluarga mereka: Nombor individu dan kad pengenalan yang dikeluarkan oleh kerajaan, dan sebagainya.
- Maklumat pembayaran: Maklumat akaun bank, maklumat pendapatan, dan sebagainya.
- Maklumat lain: Maklumat biometrik, dan sebagainya.

(5) Data peribadi calon untuk pekerjaan

- Maklumat individu: Nama, maklumat hubungan, jantina, tarikh lahir, foto muka, dan sebagainya.
- Maklumat kerjaya: Pengalaman kerja, latar belakang pendidikan, dan sebagainya.
- Maklumat kemahiran dan kelayakan: Bahasa, maklumat kelayakan, keputusan ujian bakat, dan sebagainya.
- Maklumat yang dikumpul menggunakan laman web dan sistem yang dikendalikan oleh kumpulan kami: Pengecam dalam talian (kuki, alamat IP, dan sebagainya), dan sebagainya.
- Maklumat keluarga: Maklumat hubungan kecemasan, dan sebagainya.
- Maklumat perubatan dan kesihatan: Maklumat pemeriksaan perubatan, maklumat penjagaan perubatan,

dan sebagainya.

- Maklumat yang diperlukan untuk membayar balik dan memindahkan perbelanjaan pengangkutan semasa proses pemilihan: Maklumat akaun bank, dan sebagainya.

3. Asas Undang-undang dan Tujuan Pemprosesan Data Peribadi

Melainkan dimaklumkan sebaliknya, kumpulan kami akan memproses* data peribadi anda pada tahap minimum yang diperlukan untuk tujuan berikut dan berdasarkan pemprosesan yang ditetapkan oleh undang-undang dan peraturan di setiap negara/rantau: persetujuan anda, pelaksanaan kontrak, pematuhan terhadap kewajipan undang-undang, perlindungan kepentingan sah kumpulan kami, pelaksanaan tugas demi kepentingan awam atau pelaksanaan kuasa rasmi kumpulan kami, dan sebagainya. Dengan berbuat demikian, kami akan mematuhi [Dasar Hak Asasi Manusia Kumpulan MOL](#).

*Pemprosesan bermaksud pengumpulan, pemerolehan, rakaman, penyimpanan, pembetulan, penggunaan, pendedahan dan/atau pemindahan, penjajaran, gabungan, sekatan, pemadaman, pemusnahan, dan sebagainya, data peribadi.

(1) Data peribadi pelanggan dan rakan kongsi perniagaan

- Kesimpulan dan prestasi kontrak dengan kumpulan kami dan pengurusan transaksi lain
- Komunikasi dan pertukaran maklumat dengan kumpulan kami dan notis dan salam berdasarkan adat sosial
- Menyediakan maklumat dan panduan tentang produk dan perkhidmatan kumpulan kami
- Mengesahkan kelayakan anda untuk menggunakan produk dan perkhidmatan kumpulan kami dan mengesahkan identiti anda
- Pematuhan terhadap kewajipan undang-undang
- Penyelidikan, analisis dan pengauditan untuk aktiviti pemasaran yang berkaitan dengan perniagaan kumpulan kami
- Penjanaan maklumat statistik dan pemprosesan dan analisis data peribadi untuk kegunaan kumpulan kami
- Menjawab pertanyaan dan komen
- Respons dan komunikasi sekiranya berlaku kecemasan
- Melakukan transaksi dengan kumpulan kami dengan sewajarnya dan lancar

(2) Data peribadi pemegang saham

- Pengurusan maklumat pemegang saham dan komunikasi yang diperlukan
- Peruntukan pelbagai faedah yang sah kepada pemegang saham
- Pelaksanaan pelbagai langkah dan penyediaan maklumat untuk pemegang saham

(3) Data peribadi pekerja (termasuk bakal pekerja)

- Penentuan tugas
- Penentuan kenaikan gaji, kenaikan pangkat, dan sebagainya.
- Penentuan dan pembayaran gaji, bonus, elaun persaraan, dan sebagainya.
- Perpindahan kakitangan (termasuk peminjaman)
- Pengurusan kehadiran
- Pendidikan dan latihan
- Pengurusan kesihatan (termasuk penilaian keupayaan peranan)
- Anugerah dan sekatan
- Bersara dan dibuang kerja
- Pampasan kemalangan
- Faedah
- Pengurusan krisis & kesinambungan perniagaan
- Pematuan terhadap kewajipan undang-undang
- Tatacara dan komunikasi pada masa pelbagai majlis istiadat
- Komunikasi perniagaan antara syarikat kumpulan kami
- Merancang dasar dan langkah pengurusan, dan sebagainya.
- Panduan dan prosedur lain yang berhubung dengan proses orientasi pekerja baharu
- Pengurusan kakitangan dan buruh selepas orientasi untuk bakal pekerja
- Perkara lain yang perlu untuk melaksanakan aktiviti perniagaan atau untuk menguatkuasakan peraturan dan peraturan kumpulan kami

(4) Data peribadi calon untuk pekerjaan

- Aktiviti pengambilan dan pemilihan serta komunikasi dan penyediaan maklumat yang diperlukan
- Komunikasi yang diperlukan dengan agensi pengambilan semasa aktiviti pengambilan dan pemilihan
- Bayaran balik dan pemindahan perbelanjaan pengangkutan yang ditanggung semasa pengambilan
- Pengurusan dan pemeriksaan prosedur pengambilan, kaedah, langkah, dan sebagainya.
- Pematuan terhadap kewajipan undang-undang

4. Pemindahan Data Peribadi

Selaras dengan undang-undang dan peraturan, kumpulan kami boleh memindahkan* data peribadi individu yang diterangkan dalam Bab 2 kepada pihak ketiga berikut. Sila rujuk Bab 5 untuk langkah-langkah yang dilaksanakan oleh kumpulan kami sekiranya berlaku pemindahan antarabangsa.

*Pemindahan bermaksud berkongsi (menyediakan) data peribadi kepada pihak ketiga, iaitu, mana-mana entiti selain daripada syarikat berkenaan.

(1) Data peribadi pelanggan, rakan kongsi perniagaan dan pemegang saham

① Perkongsian antara syarikat kumpulan kami

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada syarikat kumpulan kami hanya setakat

yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

- ② Pindahkan kepada penyumber luar yang menyediakan perkhidmatan sistem maklumat, perkhidmatan pemprosesan data dan perkhidmatan lain

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada pelbagai perniagaan hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

Butiran lanjut adalah seperti berikut

- Pemindahan kepada vendor perkhidmatan, dan sebagainya, di negara/rantau di mana kumpulan kami berada
- Pemindahan kepada pelanggan, rakan kongsi perniagaan, ejen jualan, ejen pelancongan, pengendali penginapan, institusi kewangan, syarikat pengangkutan dan pentadbir Lejar Pemegang Saham, dan sebagainya, yang terletak di negara/rantau tempat kumpulan kami beroperasi

- ③ Pemindahan kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya.

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, Peguam Buruh dan Keselamatan Sosial, akauntan cukai, firma audit dan pihak ketiga lain di setiap negara/rantau hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

Butiran lanjut adalah seperti berikut

Tanpa mengira tujuan yang diterangkan dalam Bab 3, kami mungkin memindahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya, apabila kami menerima pertanyaan daripada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya, di setiap negara/rantau berdasarkan undang-undang dan peraturan negara atau wilayah masing-masing, apabila kami menerima permintaan untuk kerjasama dalam penyiasatan atau tuntutan undang-undang apabila anda mengalami kesulitan atau keizinan semasa kecemasan. untuk melindungi nyawa, badan atau harta anda.

(2) Data peribadi pekerja (termasuk bakal pekerja)

- ① Berkongsi dengan syarikat kumpulan kami, syarikat gabungan, organisasi luar, dan sebagainya.

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada syarikat kumpulan kami, syarikat gabungan, organisasi luar, dan sebagainya, hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

- ② Pindahkan kepada penyumber luar yang menyediakan perkhidmatan sistem maklumat, perkhidmatan pemprosesan data dan perkhidmatan lain

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada pelbagai perniagaan hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

Butiran lanjut adalah seperti berikut

- Pindahkan kepada vendor perkhidmatan di negara/rantau tempat kumpulan kami berada
- Pemindahan kepada vendor gaji, institusi kewangan, syarikat insurans, penyedia perkhidmatan

perubatan, dan sebagainya, di negara/rantau tempat kumpulan kami berada

- Pemindahan kepada pelanggan, rakan kongsi perniagaan, ejen jualan, ejen pelancongan dan pengendali penginapan di negara/rantau tempat kumpulan kami berada

③ Pemindahan kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya.

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, Peguam Buruh dan Keselamatan Sosial, akauntan cukai, firma audit dan pihak ketiga lain di setiap negara/rantau hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

Butiran adalah seperti berikut

Tanpa mengira tujuan yang diterangkan dalam Bab 3, kami mungkin memindahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya, apabila kami menerima pertanyaan daripada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya, di setiap negara/rantau berdasarkan undang-undang dan peraturan negara atau wilayah masing-masing, apabila kami menerima permintaan untuk kerjasama dalam penyiasatan atau tuntutan undang-undang apabila anda mengalami kesulitan atau keizinan semasa kecemasan. untuk melindungi nyawa, badan atau harta anda.

(3) Data peribadi calon pekerjaan

① Perkongsian antara syarikat kumpulan kami

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada syarikat kumpulan kami hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

② Pindahkan kepada penyumber luar yang menyediakan perkhidmatan sistem maklumat, perkhidmatan pemprosesan data dan perkhidmatan lain

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada pelbagai perniagaan hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

Butiran adalah seperti berikut

- Pemindahan kepada vendor perkhidmatan sistem maklumat, vendor perkhidmatan pemprosesan data, dan sebagainya, di negara/rantau tempat kumpulan kami berada
- Pemindahan kepada agensi pengambilan, dan sebagainya, yang terletak di negara/rantau tempat kumpulan kami beroperasi

③ Pemindahan kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya.

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, Peguam Buruh dan Keselamatan Sosial, akauntan cukai, firma audit dan pihak ketiga lain di setiap negara/rantau hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3.

Butiran adalah seperti berikut

Tanpa mengira tujuan yang diterangkan dalam Bab 3, kami mungkin memindahkan data peribadi anda kepada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya, apabila kami menerima

pertanyaan daripada pihak berkuasa penyeliaan, institusi awam, peguam, dan sebagainya, di setiap negara/rantau berdasarkan undang-undang dan peraturan negara atau wilayah masing-masing, apabila kami menerima permintaan untuk kerjasama dalam penyiasatan atau tuntutan undang-undang apabila anda mengalami kesulitan atau keizinan semasa kecemasan. untuk melindungi nyawa, badan atau harta anda.

5. Pemindahan Data Peribadi Antarabangsa

Kumpulan kami mungkin memindahkan data peribadi anda sebagaimana yang diterangkan dalam Bab 2 kepada pihak ketiga untuk diproses di negara/rantau yang mempunyai undang-undang dan peraturan perlindungan data peribadi yang berbeza daripada negara/rantau tempat anda tinggal, untuk tujuan yang diterangkan dalam Bab 3. Dalam kes ini, kumpulan kami akan melaksanakan langkah yang sesuai untuk pemindahan tersebut. Untuk butiran, sila rujuk Bab 13, Dasar Privasi mengikut Negara/Wilayah.

6. Pemprosesan Data Peribadi Orang Bawah Umur

Kumpulan kami mungkin memproses data peribadi kanak-kanak bawah umur. Dalam kes sedemikian, kumpulan kami akan mendapatkan persetujuan daripada orang yang mempunyai kuasa ibu bapa, penjaga atau orang yang bertanggungjawab untuk perlindungan kanak-kanak itu sebelum mengumpul data peribadi, jika dikehendaki oleh undang-undang.

7. Langkah Keselamatan

Kumpulan kami mengambil langkah teknikal dan organisasi yang sesuai, termasuk yang berikut, untuk memproses data peribadi anda dengan selamat, mengambil kira risiko dan faktor lain secara menyeluruh.

(1) Langkah Teknikal

- Melaksanakan kawalan akses dan pengurusan akaun yang teliti, dan hadkan kakitangan yang bertanggungjawab dan skop pangkalan data peribadi yang diproses oleh kakitangan tersebut.
- Memperkenalkan mekanisme untuk melindungi sistem maklumat yang memproses data peribadi daripada akses yang tidak dibenarkan dari luar atau perisian yang tidak dibenarkan.
- Melaksanakan langkah keselamatan berdasarkan pemahaman tentang kewajipan undang-undang dan sistem lain yang berkaitan dengan perlindungan data peribadi di negara asing di mana data peribadi diproses.
- Laksanakan kawalan capaian dan langkah-langkah untuk menghalang orang yang tidak dibenarkan daripada mengakses data peribadi di kawasan di mana data peribadi diproses.

(2) Langkah-langkah organisasi

- Melantik seseorang yang bertanggungjawab untuk pemprosesan data peribadi, kenal pasti kakitangan yang bertanggungjawab memproses data peribadi dan skop data peribadi yang diproses oleh kakitangan tersebut, dan wujudkan sistem organisasi untuk melaporkan kepada orang yang bertanggungjawab sekiranya mendapati fakta atau tanda-tanda pelanggaran undang-undang dan peraturan atau peraturan

dalam mengenai perlindungan data peribadi.

- Mewujudkan peraturan yang disebutkan di atas dan Polisi ini, untuk memastikan pemprosesan data peribadi yang betul, untuk setiap peringkat pengumpulan, penggunaan, penyimpanan, pendedahan/pemindahan, pelupusan/pemadaman, dan sebagainya, berkenaan dengan orang yang bertanggungjawab dan kakitangan yang bertanggungjawab dan tugas mereka, kaedah pemprosesan, pematuhan undang-undang dan peraturan, tempat dihubungi untuk menerima soalan dan lain-lain.
- Melatih secara berkala kakitangan yang bertanggungjawab memproses data peribadi mengenai perkara yang perlu diberi perhatian mengenai pemprosesan data peribadi

8. Tempoh Pengekalan Data Peribadi

Kumpulan kami menyimpan data peribadi anda hanya untuk tempoh yang ditentukan oleh undang-undang dan peraturan di setiap negara/rantau atau untuk tempoh yang diperlukan untuk mencapai tujuan pemprosesan data peribadi yang diterangkan dalam Bab 3 Polisi ini.

Kumpulan kami segera memadam atau memusnahkan data peribadi anda apabila tempoh yang ditetapkan oleh undang-undang dan peraturan di setiap negara/rantau telah tamat.

Kumpulan kami segera memadam atau memusnahkan data peribadi anda apabila tujuan pemprosesan data peribadi telah dicapai atau hilang, atau apabila anda meminta memadam atau menarik balik kebenaran berdasarkan hak yang diterangkan dalam Bab 9 di bawah.

9. Hak Anda

Berkenaan dengan data peribadi yang diproses oleh kumpulan kami, anda mempunyai hak yang dinyatakan oleh undang-undang dan peraturan negara/rantau tempat anda tinggal seperti yang diterangkan dalam Bab 13, "Dasar Privasi Mengikut Negara/Wilayah" Polisi ini. Jika anda menggunakan hak tersebut, kumpulan kami akan bertindak balas dengan segera mengikut undang-undang dan peraturan. Jika kami tidak dapat membalas permintaan anda dan kami memberitahu anda bahawa kami tidak akan memenuhi permintaan anda atau kami akan membuat respons alternatif, kami akan cuba menerangkan sebabnya kepada anda.

Jika anda ingin menggunakan hak anda, sila hubungi pusat hubungan yang disediakan dalam Bab 10 di bawah.

Sila ambil perhatian bahawa kumpulan kami tidak memproses data peribadi dengan cara yang tertakluk kepada pembuatan keputusan automatik (keputusan yang dibuat secara teknikal tanpa campur tangan manusia), melainkan diberitahu sebaliknya.

Jika anda tidak berpuas hati dengan maklum balas kumpulan kami terhadap permintaan anda, atau jika anda mempunyai aduan tentang cara kumpulan kami memproses data peribadi anda, anda mempunyai hak untuk membuat aduan kepada pihak berkuasa penyeliaan bergantung pada undang-undang dan peraturan negara/rantau yang anda tinggal.

Walau bagaimanapun, kami mungkin tidak dapat membalas permintaan anda secara keseluruhan atau

sebahagiannya jika membalas permintaan anda berkemungkinan serius menghalang pelaksanaan perniagaan kumpulan kami yang sepatutnya.

10. Prosedur dan Titik Hubungan untuk Menjalankan Hak

(1) Pelanggan

① Prosedur dan titik hubungan untuk data peribadi

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang pemprosesan data peribadi atau permintaan untuk melaksanakan hak, sila hubungi kami melalui e-mel seperti berikut.

Pusat Hubungan Perlindungan Maklumat Peribadi, Mitsui O.S.K. Lines, Ltd.

E-mel: privacy-mol@molgroup.com

Jika anda ingin membuat pertanyaan melalui e-mel, sila hantar e-mel ke alamat e-mel di atas dengan permintaan anda untuk menggunakan hak dan maklumat hubungan anda.

② Data peribadi yang didaftarkan di laman web keahlian kumpulan kami

Untuk data peribadi yang didaftarkan di laman web keahlian kumpulan kami, sila rujuk laman web keahlian.

(2) Pemegang saham

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang pemprosesan data peribadi atau permintaan untuk melaksanakan hak, sila hubungi Sumitomo Mitsui Trust Bank, Limited, pentadbir Lejar Pemegang Saham kumpulan kami.

Agensi Pemindahan Saham Jabatan Perancangan Perniagaan, Sumitomo Mitsui Trust Bank, Limited

Bebas tol: 0120-782-031

(3) Rakan Niaga

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang pemprosesan data peribadi atau permintaan untuk melaksanakan hak, sila hubungi orang yang bertanggungjawab di setiap syarikat yang anda mempunyai transaksi.

(4) Pekerja (termasuk bakal pekerja)

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang pemprosesan data peribadi atau permintaan untuk melaksanakan hak, sila hubungi orang yang bertanggungjawab di syarikat anda.

(5) Calon-calon Pekerjaan

Jika anda mempunyai sebarang soalan tentang pemprosesan data peribadi atau permintaan untuk menggunakan hak, sila hubungi orang yang bertanggungjawab ke atas pengambilan atau agensi pengambilan anda.

11. Semakan Polisi ini

Kumpulan kami boleh menyemak atau mengemas kini Polisi ini dari semasa ke semasa. Sebarang perubahan kepada Polisi ini akan berkuat kuasa apabila versi semakan Polisi ini diterbitkan di laman web ini atau melalui cara lain yang sesuai. Jika kumpulan kami membuat perubahan yang dianggap penting oleh kumpulan kami, kumpulan kami akan memberitahu anda setakat yang mungkin melalui laman web ini, e-mel, dan lain-lain. Dalam sesetengah kes, kami mungkin meminta anda memberikan persetujuan anda.

12. Pemprosesan Kuki dan Maklumat Lain di Laman Web Kumpulan Kami

(1) Kuki (Cookies)

Pada laman web yang dikendalikan oleh kumpulan kami (selepas ini dirujuk sebagai "laman web kumpulan kami"), kumpulan kami mungkin menggunakan kuki, mekanisme yang menyebabkan pelayar web komputer anda menyimpan maklumat, hanya setakat yang diperlukan untuk mencapai tujuan yang diterangkan dalam Bab 3. Bergantung pada pelayar web yang anda gunakan, anda mungkin boleh menukar tetapannya untuk melumpuhkan semua kuki kecuali yang penting untuk laman web berfungsi dengan baik. Walau bagaimanapun, akibatnya, anda mungkin tidak dapat menggunakan semua atau sebahagian daripada perkhidmatan di laman web kumpulan kami.

(2) Penggunaan pelayan ukuran oleh pihak ketiga

Beberapa halaman laman web kumpulan kami mungkin menggunakan pelayan ukuran oleh pihak ketiga, seperti yang disenaraikan di bawah, untuk memahami lawatan anda ke halaman dan maklumat lain.

Apabila anda menggunakan laman web kumpulan kami, pihak ketiga mengumpul, merekod dan menganalisis sejarah lawatan anda berdasarkan kuki dan maklumat lain untuk penyampaian iklan yang cekap dan pengukuran akses halaman.

Memandangkan maklumat ini disimpan pada pelayan pihak ketiga, pengurusannya adalah mengikut dasar privasi mereka.

Syarat Penggunaan Google Analitis:

<https://marketingplatform.google.com/about/analytics/terms/us/>

Dasar Privasi Google:

<https://policies.google.com/privacy?hl=ms>

Alat tambah tarik diri Google Analitis:

<https://tools.google.com/dlpage/gaoptout?hl=ms>

*Google Analitis ialah tanda dagangan yang dimiliki oleh Google.

(3) Alamat IP

Pada laman web kumpulan kami atau aplikasi telefon pintar yang disediakan oleh kumpulan kami, alamat IP boleh

digunakan untuk memahami penggunaan anda, untuk menambah baik produk dan perkhidmatan, dan sebagainya. Walaupun alamat IP sahaja tidak dapat mengenal pasti individu tertentu, apabila alamat IP digabungkan dengan maklumat lain dan diproses sebagai data peribadi, kumpulan kami akan menguruskannya dengan sewajarnya mengikut Dasar ini.

Sila ambil perhatian bahawa kumpulan kami tidak boleh bertanggungjawab untuk memastikan keselamatan data peribadi anda di laman web selain daripada laman web kumpulan kami yang dipautkan dari laman web kumpulan kami. Jika anda mempunyai soalan atau pertanyaan tentang pemprosesan data peribadi di laman web selain daripada laman web kumpulan kami, sila hubungi terus laman web berkenaan.

Bagaimana data peribadi diproses di Malaysia

Kecuali dinyatakan sebaliknya, dasar privasi ini (selepas ini dirujuk sebagai "Dasar ini") mengawal pemprosesan data peribadi di Malaysia.

Dasar ini ditulis dalam bahasa Inggeris dan diterjemahkan ke dalam bahasa lain termasuk bahasa Melayu. Sekiranya terdapat percanggahan atau ketidakselarasan antara bahasa Inggeris dan bahasa lain termasuk bahasa Melayu, versi bahasa Inggeris akan diutamakan.

1. Pentadbir Am Pengurusan Data Peribadi atau Pegawai Perlindungan Data (PPD)

Pegawai Perlindungan Data (PPD) adalah seperti berikut:

[Klik di sini untuk butiran](#)

5. Pemindahan Data Peribadi Antarabangsa

Kumpulan kami boleh memindahkan data peribadi yang dikumpul daripada anda ke negara/rantau yang berbeza dari tempat anda menetap (selepas ini dirujuk sebagai "pemindahan antarabangsa") untuk memprosesnya. Apabila kumpulan kami menjalankan pemindahan antarabangsa data peribadi anda, kumpulan kami akan melindungi data peribadi anda dengan sewajarnya dengan mengambil satu atau lebih daripada perlindungan berikut:

- Mendapat persetujuan: Kumpulan kami akan mendapatkan persetujuan yang jelas daripada anda.
- Pemeteraian kontrak dengan penerima berdasarkan MCC ASEAN (model klausa kontrak yang dipersetujui di ASEAN), dan lain-lain: Kumpulan kami akan memeterai kontrak antara kumpulan kami dan penerima data peribadi untuk memastikan bahawa penerima mempunyai tahap perlindungan data peribadi yang sama seperti kumpulan kami.
- Pengesahan bahawa negara/rantau penerima mempunyai tahap perlindungan yang sama seperti undang-undang dan peraturan mengenai perlindungan data peribadi di Malaysia: Kumpulan kami akan mengesahkan bahawa undang-undang dan peraturan mengenai perlindungan data peribadi di negara/wilayah tempat data peribadi dipindahkan mempunyai tahap perlindungan yang sama seperti di Malaysia.

9. Hak Anda

Berkenaan dengan data peribadi yang diproses oleh kumpulan kami, anda mempunyai hak berikut:

- Hak untuk mengakses
- Hak untuk membetulkan
- Hak untuk menarik balik persetujuan
- Hak untuk membuat aduan dan bantahan kepada pihak berkuasa penyeliaan
- Hak untuk menghalang pemprosesan yang mungkin menyebabkan kerosakan atau kesusahan
- Hak untuk meminta kumpulan kami berhenti atau tidak memulakan pemprosesan data peribadi anda untuk tujuan pemasaran terus
- Hak untuk mudah alih data